

## ESKABIDEA / SOLICITUD

|                                                                       |  |                      |         |
|-----------------------------------------------------------------------|--|----------------------|---------|
| Enpresaren izena / Nombre de la empresa                               |  | IFK / CIF            |         |
| Artisau elkartearen izena / Nombre asociación artesanal               |  |                      |         |
| Eskatzailearen izen abizenak / Nombre y apellidos persona solicitante |  | N.A.N. / D.N.I.      |         |
| Helbidea / Domicilio                                                  |  | Herria / Población   | PK / CP |
| e-mail / email                                                        |  | Telefonoa / Teléfono |         |

**KONTU KORRONTEA FIDANTZA BUELATZEKO POSTUA EGOKITU EZKERO (iban+20 digituak)**  
**CUENTA CORRIENTE PARA DEVOLUCION DE LA FIANZA EN EL CASO DE CORRESPONDER EL PUESTO (iban+20 dígitos)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

**ATZERRITIK DATOZEN EKOIZLEEN KONTU KORRONTEA**  
CUENTA CORRIENTE PRODUCTORES PROCEDENTES DEL EXTRANJERO

[illegible]

|                                                    |                  |                                  |
|----------------------------------------------------|------------------|----------------------------------|
| ¿Iaz parte hartu zuen? / ¿Participo el año pasado? | Kokapena / Lugar | Urteak ferian / Años en la feria |
|                                                    |                  |                                  |

|                                                   |                                                                   |                                                                                             |                                                                                                                      |                                |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>AHATEAREN DERIBATUAK</b><br>DERIVADOS DEL PATO | <b>FRUITU LEHOR / GARRAPIÑATUAK</b><br>FRUTOS SECOS /GARRAPIÑADAS | <b>HESTEBETEAK, URDAIAZPIKOAK,</b><br><b>TXORIZOA...,</b><br>EMBUTIDOS, JAMONES, CHORIZO... | <b>ERROSKILLAK</b><br>ROSQUILLAS                                                                                     | <b>TALOAK</b><br>TALOS         |
| <b>GAZTA ETA ESNEKIAK</b><br>QUESOS Y LACTEOS     | <b>EZTIA</b><br>MIEL                                              | <b>SAGARDOA</b><br>SIDRA                                                                    | <b>GOZOGINTZA,TXOKOLATE,</b><br><b>TURROIAK,MARMELADAK...,</b><br>REPOSTERIA, CHOCOLATES,<br>TURRONES, MERMELADAS... | <b>BATZUK</b><br>VARIOS        |
| <b>OGIA</b><br>PAN                                | <b>KONTSERBAK</b><br>CONSERVAS                                    | <b>ARDO,LIKORE GARAGARDOAK</b><br>VINOS, LICORES,CERVEZAS                                   | <b>LOREAK</b><br>FLORES                                                                                              | <b>ARTISAUTZA</b><br>ARTESANIA |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>SALGAI JARRIKO DEN PRODUKTUA/AK ZEHAZTU</b></p> <p>Bakarrik baimendutako produktuak saldu ahal izango dira. Salgai jartzen diren janariak arauzko osasun erregistro zenbakia izango dute. Produktua ekolizeak bere jardueraren egoitza gisa duen udalerritik kanpo eta, beti ere, gure hirian saltzeko baimena jaso beharko du osasun-erregistroak. Ez da tokiko balio soilu duen erregistrorik onartuko. Osasun saileko 7290n inprimakia bete eta sinatu behar da ere.</p> <p><b>ESPECIFICAR CUAL ES EL PRODUCTO/OS SOLICITADO/OS PARA LA VENTA</b></p> <p>Sólo podrá ponerse a la venta el producto para el que se haya concedido la autorización. Los productos puestos a la venta deberán tener su registro de sanidad correspondiente. El Registro Sanitario deberá ser válido para la comercialización del producto fuera de la localidad en la que el productor desarrolle su actividad y, en cualquier caso, para ser comercializado en nuestra ciudad. No se admitirá ningún registro cuya validez sea exclusivamente local. Se rellenará y firmará el impreso 7290n de sanidad.</p> |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|                                                                                                    |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Produktua zuk egiten duzu artisau moduan? / ¿El producto es de elaboración propia artesana?</b> |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

| Produktua<br>Producto | Sanitar erreg. Zenbakia<br>Nº. Reg. Sanitario | Salmenta modua<br>(poteratua, zatitua, etb.)<br>Forma de venta (envasado, troceado, etc) | Kontserbazio mota<br>Modo de conservacion |
|-----------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                       | / CEE                                         |                                                                                          |                                           |
|                       | / CEE                                         |                                                                                          |                                           |
|                       | / CEE                                         |                                                                                          |                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>Kontserbaziorako hotza beharrezkoa den elikagairik salduko duzu?</b></p> <p>Erantzuna baiezkkoa bada kontuan izan zure ferigorifikoa ekarri beharko duzula eta argindarraren kostua ordaindu beharko dela.</p> <p><b>¿Comercializara alimentos que precisen frío para su conservación?</b></p> <p>Si la respuesta es afirmativa deberá aportar su frigorífico y abonar la cuota del enganche eléctrico.</p> |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|                                                                                                                                    |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Edaria banatuko dut eta 375 edalontzi berrerabilgarriren eskaera egiten dut<br>Ofreceré bebidas y solicito 375 vasos reutilizables |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|                                                                                                                                                            |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Donostia/San Sebastian Festak-ek aseguru bateratua kudeatzea nahiko nuke.<br>Desearía que Donostia/San Sebastian Festak me gestionara el seguro colectivo. |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|                                                                                                                                                                                                    |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>Postua egokitu ezkerreko ekarriko den kotxearen matrikula (postu bakoitzeko bat)</b></p> <p>En caso de que le sea concedido puesto, matricula del coche con que vendrán (uno por puesto)</p> |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

(atzealdean jarraitzen du / sigue al dorso)



## A) GUZTIZ BETE GABEKO ESKAERARIK EZ DA ONARTUKO

B) ESKAERA HAU BETETZEAK EZ DU SUPOSATZEN FERIAN PARTE HARTUKO DENIK. ARAUTEGIAN EZARTZEN DEN BEZALA ZENBAKI KOPURU BAT DAGO EZARRIA PRODUKTU BAKOITZARENTZAT. AURKEZTUTAKO ESKAEREN KOPURUA ESKAINITAKOA BAINO HANDIAGOA BADA, AURKEZTUTAKO ESKAERA GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DIRA POSTUAK.

## C) ESKAERA HONEKIN BATERA HONAKO AGIRIAK AURKEZTU BEHARKO DIRA:

- Saltoki eskabidea, Donostia / San Sebastián Festak-en emandako inprimaki bidez.
- Eskatzailearen NANaren fotokopia.
- Ardura Zibileko Aseguruaren ordainagiria eta poliza eguneratua, janari-edarien edota eskatzaileak saldu nahi dituen beste batzuen ondoriozko arriskuak estaltzen dituen eta baita erantzukizun zibil orokorreko aseguruak bildu ohi dituenak ere. (Aseguru bateratua eskatu nahi bada izena emateko inprimakian adierazi) Nahi izanez gero Donostia Kultura Festak bitartez, aseguru bateratua kudeatu dezakegu, 40 €. **Adierazi aurreko orrian.**
- Produktuen sanitar erregistro edo sanitar baimenen agiriak. europar batasuneko "CEE" marka eraman beharko du zigiluak. Edo, produktuaren sanitar erregistroaren zenbakia edo dagokion elkargo autonomo edo erregioaren sanitar baimenaren kopia.
- Donostiako Udaleko Osasun saileko 7290n inprimakia bete beharko da.
- Txistorra eta talo salmenten kasuan: txistorraren erosketa egiaztatzen duen faktura eta martxamoa.
- 2018. urtean betebeharrak fiskalen ordainketak eguneraturik dituzula adierazten duen agiria. ziurtagiri hau normalean enpresaren aktibitate burutzen den lurraldeko foru ogasunean eskatzen da. (Ogasuna)
- 2018. urtean betebeharrak sozialen ordainketak eguneraturik dituzula adierazten duen agiria. ziurtagiri hau tesoreria general de la seguridad social-en eskatzen da. elkartearen kasuan hau ordaintzea salbuetsita daudenaren agiri ofiziala. (Gizarte segurantzak)
- J.E.Z.

## HAUEK GABE EZINGO DA MERKATUAN PARTE HARTU.

POSTUAREN EMAKIDAK FERIAKO ARAUTEGIAREN ONARPENA SUPOSATZEN DU, HALA NOLA, ESKEINI DEN POSTUA GARBI ETA EGOERA ONEAN MANTENDUKO DENAREN KONPROMEZUAREKIN.

## A) NO SE ADMITIRAN SOLICITUDES INCOMPLETAS.

B) *CUMPLIMENTAR ESTA SOLICITUD NO SIGNIFICA LA PARTICIPACION EN LA FERIA. TAL Y COMO SE INDICA EN LA NORMATIVA SE ESTABLECE UN NUMERO POR CADA PRODUCTO. SI LAS SOLICITUDES FUESEN SUPERIORES AL NUMERO DE PUESTOS INDICADO COMO MÁXIMO, SE PROCEDERÁ A REALIZAR SORTEO ENTRE LOS INSCRITOS.*

## C) JUNTO CON ESTA SOLICITUD DEBERA PRESENTARSE LA SIGUIENTE DOCUMENTACION:

- Solicitud de puesto en impreso que será facilitado por Donostia/San Sebastián Festak.
- Copia del D.N.I. de la persona solicitante.
- Recibo y póliza del seguro en vigor de responsabilidad civil con cobertura de los riesgos derivados de los productos alimenticios y/u otros que la persona solicitante pretenda vender en la feria de Santo Tomás, así como los comprendidos en un seguro de responsabilidad civil general. (Si se solicitara seguro colectivo indicar en el impreso de inscripción). Donostia Kultura festak puede gestionar un seguro colectivo, 40 €. **Indicar en la hoja anterior.**
- Documentación de los registros sanitarios o autorizaciones sanitarias de los alimentos. El sello deberá indicar la marca comunitaria "CEE" (sello ovalado habitualmente). o copia de la autorización sanitaria emitida por la comunidad autónoma o regional correspondiente del producto que se pondrá a la venta.
- Se rellenará el impreso 7290n del departamento de sanidad del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián.
- En el caso de puestos de venta de chistorra y talos: factura y marchamo que garanticen la procedencia de la chistorra.
- Certificado de estar al corriente en el pago de sus obligaciones fiscales en el año 2018. este certificado se solicita en la hacienda foral del territorio en el que habitualmente se realiza la actividad. (Hacienda).
- Certificado de estar al corriente en el pago de sus obligaciones sociales en el año 2018. este certificado se solicita en la tesorería general de la seguridad social. en el caso de asociaciones documento oficial que acredite la exención de pago. (Seguridad Social)
- I.A.E.

## SIN ESTOS DOCUMENTOS NO SE PODRÁ PARTICIPAR EN EL MERCADO

LA CONCESIÓN DEL PUESTO SUPONE LA TOTAL ACEPTACIÓN DE LA NORMATIVA QUE RIGE LA FERIA, ASÍ COMO LA ADQUISICIÓN DEL COMPROMISO DE MANTENER EN PERFECTO ESTADO DE LIMPIEZA EL PUESTO CONCEDIDO.

OHARRAK  
NOTAS

Donostian, 2018ko..... San Sebastián, a .....de 2018.

## SINADURA – FIRMA

AZKEN EGUNA ESKAERA HAU AURKEZTEKO  
ULTIMO DIA PARA PRESENTAR ESTA SOLICITUD  
**URRIAK 25 OCTUBRE 14:00**

POSTAZ / POR CORREO  
Donostia Kultura Festak  
Konstituzio plaza –1  
20003 Donostia/ San Sebastián  
E-MAIL [donostiakofestak@donostia.eus](mailto:donostiakofestak@donostia.eus)